



Projet promovût di 'La Vôs dai Furlans' e 'ARLeF'

La cjançon  
de setemane



"Vistudis di blanc, lis aganis  
Di gnot a balâ e i bleons a resentâ.  
Cui che al rive a puartâju vie  
Al devente lui siôr, cence fâ fadie...!"

Cjantîn insieme  
"Lis Aganis" su



# MAMAN

la VÔS dai FURLANS

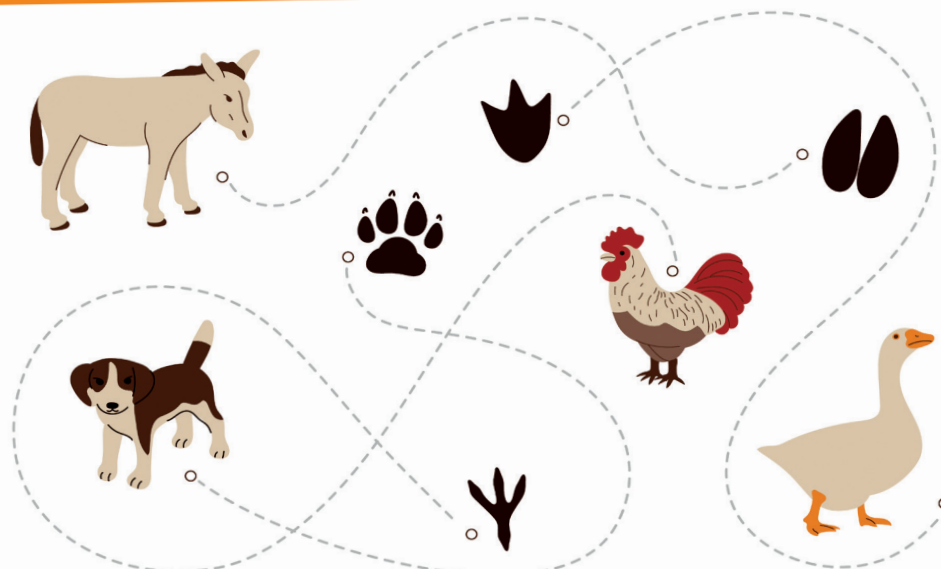
Lu savevisio  
che...?



Lis Aganis a son fadis che  
a vivin dongje di flums o  
lâcs dal Friûl e dal Nord  
Italie. A son zovinis cui  
cjavei luncs vistudis di  
blanc o vecjîs tristis cuntun  
tabar scûr. I lôr pîts a son  
stranis: ciertis ju àn par  
ledrôs, altris a àn çatis di  
animâi. Ur plâs cjantâ,  
balâ, cusî e a san previodi  
l'avignî. Si lis pues viodi  
di gnot a lavâ la blancjarie tai flums. Ocjo a no disturbâlis:  
se si spaurissin, si trasformin intun sarpint di bot e sclop e  
a scjampin vie. Dopo par svindicâsi us vignaran a cirî par  
fâus cualchi dispietut!

## Cumò fâs tu!

Ce olme ise?  
Vâ daûr dal troi par cjatâ chês di ogni animâl



## Piture il dissen!

Dissegne culi sot cemût che  
tu ti imagjinis une agane!



## Dilu in plui lenghis!



LA LIENDE



THE LEGEND



LA LEGGENDA

Pagjine curade  
dal Sportel Regionâl  
pe Lenghe Furlane de

**ARLeF**  
AGENZIE  
REGIONÂL  
PE LENGHE  
FURLANE

Vuelistu tornâ  
a viodi lis pontadis  
di Maman!?



ANCJE  
'ON DEMAND'  
SU telefriuli

Cjale lis gnovis  
pontadis su  
telefriuli

Vinars aes 18.30  
e in repliche domenie  
aes 7.00 e aes 13.00

## STELIS E LUSIGNIS Noa



**Roc.** Tu sês plen di  
fuarce e voie di rivâ,  
lis stelis a son de tô  
bande, ce vuelistu miôr  
di cussi?



**Taur.** Tu vuelis gjolditi  
une vite comude e  
plene e par vêle tu fasis  
tancj sfuarçs. Sta atent  
però di no lassâ indaûr  
la famee.



**Zimui.** Tu âs di frontâ  
un biel dubi: restâ leât  
ae vite di ogni dì o fâ un  
biel viac? In duç i doi i  
câs tu cjatarâs un truc.



**Gjambar.** La Lune e  
à voie di fâti cualchi  
dispiet e cussi, intant  
che tu ti gjoldis un  
moment di pâs, jê ti  
fâs un çopedon.



**Leon.** Par frontâ  
ben il doman tu âs  
di dismenteâ fats e  
personis leâts al to  
passât.



**Vergjine.** Sta plui  
dongje di fradis  
e amis parcè che  
a podaressin dâti  
il consei just.



**Balance.** Tal lavôr tu  
ravis a meti in pratiche  
lis tôs cognossincis e i  
coleghis ti disin graciis.



**Sgarpion.** Tu sês plui  
viert cu la int e chest  
ti permet di cognossi  
personis gnovis;  
cualchidune e pues  
deventâ tô amie.



**Sagjitari.** La energjie di  
chei dis achi ti puarte a  
fâ une vore di sport, ma  
une energjie compagne  
no tu le âs intai rapuarts  
cun chei altris.



**Bec di mont.** Alc di  
chei che ti son dongje  
no ti conving, tu fasis  
ben a fâ cualchi pas  
indaûr e no cjapâ  
nissun impegn.



**Agarûl.** Ti è vignude  
tal cjâf une persone  
che no tu viodis di un  
pieç, tu fasis ben a  
clamâle.



**Pes.** Intes discussions  
in famee tu âs di vê un  
grum di pazienze e no  
tu âs di rabiâti. Cussi  
dut si slaris miôr.